

DODATOK č.1

k Zmluve o službách vo verejnom záujme v mestskej autobusovej doprave vykonávanej autobusmi, uzatvorenej dňa 01.10.2009

Mesto Zlaté Moravce ako objednávateľ a Veolia Transport Nitra a.s., ako dopravca (ďalej ako „zmluvné strany“), podľa čl. VI. bod 3. Zmluvy o službách vo verejnom záujme v mestskej autobusovej doprave vykonávanej autobusmi na dobu určitú od 01.10.2009 do 31.12.2017 uzatvorenej dňa 01.10.2009 (ďalej iba „zmluva“)

uzatvárajú tento DODATOK č. 1

1) Objednávateľ:

Mesto Zlaté Moravce, ul. 1. mája 2, 953 33 Zlaté Moravce

Štatutárny orgán: Ing. Serafína OSTRIHOŇOVÁ – primátorka mesta

Zástupca oprávnený rokovať vo veciach: Ing. Miroslav Šlosár, prednosta úradu

Identifikačné číslo: 308 676

DIČ : 2021058787

Bankové spojenie: VÚB Nitra, a. s.

Číslo účtu: 33422-162/0200

2) Dopravca

Veolia Transport Nitra a.s., Štúrova 72, 949 44 Nitra,

zapísaná v OR Okresného súdu v Nitre, oddiel Sa, vl. č. 10178/N

Štatutárny orgán: Ing. Vladimír Macašek - predseda predstavenstva

Ing. Alena RUŠOVÁ - podpredseda predstavenstva

Ing. Juraj Kusy - člen predstavenstva

Zástupca pre vecné rokovanie: Milan Jankulár, obchodný manažér

Identifikačné číslo: 36 545 082

DIČ : 2020149307

IČ DPH : SK 2020149307

Bankové spojenie: VÚB, pobočka Nitra

Číslo účtu: 26409-162/0200

Preambula

V zmysle článku VI. bod 3. zmluvy, zákona NR SR č. 168/1996 Z. z. o cestnej doprave v platnom znení, v súlade s článkom 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č.1370/2007 o službách vo verejnom záujme v železničnej a cestnej osobnej doprave, ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 1191/69 a (EHS) č. 1107/70, zmluvné strany menia a dopĺňajú znenie zmluvy, vrátane jej príloh, nasledovne:

1. pojem „zmluva o výkonoch vo verejnom záujme“ sa v celom texte zmluvy mení na pojem „**zmluva o službách vo verejnom záujme**“ alebo „**zmluva o službách**“ v príslušnom gramatickom tvare,
2. pojem „náhrada straty“ sa v celom texte zmluvy mení na pojem „**úhrada za služby**“ v príslušnom gramatickom tvare,
3. pojem „preukázaná strata“ sa v celom texte zmluvy mení na pojem „**preukázané vynaložené náklady a dosiahnuté výnosy**“,
4. pojem „ekonomicky oprávnené náklady“ sa v celom texte zmluvy mení na pojem „**preukázané vynaložené náklady**“ v príslušnom gramatickom tvare,
5. pojem „výkony vo verejnom záujme“ sa v celom texte zmluvy mení na pojem „**služby vo verejnom záujme**“ v príslušnom gramatickom tvare,
6. v celom texte zmluvy sa ruší odkaz na vyhlášku č. 151/2003 Z. z. o preukazovaní predpokladanej straty z poskytovania výkonov vo verejnom záujme v pravidelnej autobusovej doprave.



Čl. I.

Osobitné ustanovenia

1.1. Záväzok dopravcu na poskytnutie dopravných služieb vo verejnom záujme, najmä rozsah prepráv a ich časové rozloženie v záujme zabezpečenia dopravnej obslužnosti územia mesta, vychádza z cestovných poriadkov platných pre zmluvné obdobie od 01.01.2010 do 31.12.2010 jednotlivých liniek mestskej autobusovej dopravy podľa Prílohy č.1, v rozsahu **31,1 tis.** ubehnutých km, podľa Prílohy č. 2, ktoré sú súčasťou tohto dodatku.

1.2 Na základe kalkulácie jednotlivých položiek vynaložených nákladov a dosiahnutých výnosov dopravca vyčíslil predpokladanú výšku úhrady za služby na rok 2010 vo výške **29 156,- €**, vrátane 5% primeraného zisku.

1.3 V zmysle zákona NR SR č. 168/1996 Z.z. o cestnej doprave § 30 písm. d/ objednávatel' uzatvára tento dodatok k zmluve o službách vo verejnom záujme a poskytuje dopravcovi úhradu za služby. Objednávatel' poskytne v roku 2010 zálohovú úhradu za služby vo výške 28 878,00 € (slovom : dvadsaťosemtisíc osemstosedemdesiat osem EUR). Objednávatel' sa zaväzuje, že dopravcovi poskytne úhradu za služby zálohovo a o celkovom vyrovnaní úhrady budú zmluvné st'any viesť vzájomné rokovania.

1.4 Objednávatel' sa zaväzuje zaplatiť predpokladanú úhradu za služby poskytnuté k predmetu zmluvy vo výške 28 878,00 € (slovom : dvadsaťosemtisíc osemstosedemdesiatosem EUR), a to v nasledovných mesačných zálohových splátkach :

1. splátka	18 878,- €	do 15.08.2010
2. splátka	5 000,- €	do 30.09.2010
3. splátka	<u>5 000,- €</u>	do 30.11.2010
28 878,- €		

Čl. II. ods.3 "Povinnosti dopravcu" zmluvy sa mení znenie nasledovne :

3. Prepravovať jednotlivé kategórie cestujúcich podľa tarify a tarifných podmienok schválených cenovým výmerom č.1/2008, ktorý nadobudol účinnosť od 01.12.2008 a osobitných tarifných podmienok, ktoré vydáva Zväz autobusovej dopravy na základe Rozhodnutia ministra dopravy, pôšt a telekomunikácií SR (§ 15 ods.2 písm. d), § 28 ods.1, písm. n) zákona o cestnej doprave č. 168/1996 Z. z. v znení neskorších predpisov).

Čl. II.

Záverečné ustanovenia

2.1 Vzťahy, ktoré neupravuje tento Dodatok č.1 k zmluve, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, ako aj zákonom NR SR č. 168/1996 Z. z. o cestnej doprave v znení neskorších predpisov a nariadením Európskeho parlamentu

Príloha č. 2

Dopravný výkon podľa liniek a platných CP na rok 2010 :

Číslo linky	Názov linky	Počet za týždeň spojov	Počet za týždeň Km
1	Želez. stanica-Dlhá ul.-Chyzerovce-Žel.stanica	48	489
4	Calex-Autobusová stanica-Prílepy	30	120

Kvantifikácia úhrady za služby za výkony vo verejnom záujme v roku 2010

Ukazovateľ	Ukazovateľ
Ubehnuté kilometre (prepravný výkon)	31,1 tis. km
*predpoklad výšky úhrady za služby	29 156,- €
- výška úhrady za služby mestom - preddavkovo	28 878,- €

Rozhodujúcim ukazovateľom pre plnenie zmluvy je výkon v kilometroch podľa schváleného cestovného poriadku

a Rady (ES) č.1370/2007 o službách vo verejnom záujme v železničnej a cestnej osobnej doprave.

2.2 Dodatok č. 1 k zmluve sa uzatvára na dobu určitú s účinnosťou odo dňa 01. januára 2010 do 31. decembra 2017 okrem čl. I. a Príloh č. 1, 2 a č.3 tohto Dodatku č.1, ktoré sa uzatvárajú na dobu určitú odo dňa 01. januára 2010 do 31. decembra 2010.

2.3 Týmto Dodatkom č. 1 k zmluve nie sú dotknuté ostatné ustanovenia zmluvy.

2.4 Dodatok č.1 k zmluve je vyhotovený v 6 - rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží tri vyhotovenia.

2.5 Dodatok č.1 k zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu poslednej zo zmluvných strán a účinnosť odo dňa 01.01.2010.

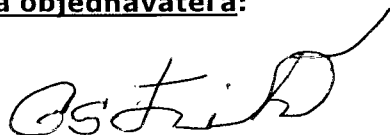
Zoznam príloh pre zmluvné obdobie roku 2010 :

Príloha č. 1 – cestovné poriadky
Príloha č. 2 – dopravné výkony
Príloha č. 3 - tarifné podmienky

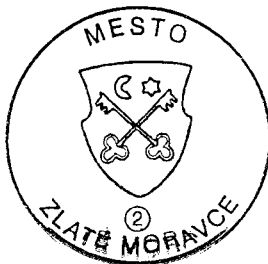
V Zlatých Moravciach, dňa

V Nitre, dňa 30. 06. 2010

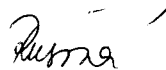
za objednávateľa:



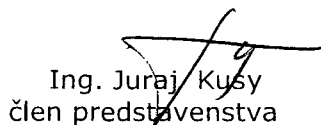
Ing. Serafína Ostrihoňová
primátorka mesta



za dopravcu:



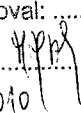
Ing. Alena Rušová
podpredseda predstavenstva



Ing. Juraj Kusý
člen predstavenstva

 **VEOLIA**
TRANSPORT
Veolia Transport Nitra a.s.
Štúrova 72, 949 44 Nitra
IČO: 36545082
IČ DPH: SK2020149307 ②

Materiál spracoval:

Za správnosť: 

Dňa: 24. 6. 2010



407104 Autobusová stanica-Prílepy

Prepravu zabezpečuje: Veolia Transport Nitra a.s., Štúrova 72 „prevádzka Zlaté Moravce, tel.037/6599520, 6599530

3			7			5			km	Tč		4			8			6			
c			c			c						c			c			c			
...	...	700	...	...	1340	...	...	1415	0 0	1	od	Autobusová stanica	...	pr	...	...	730	...	1405	...	1440
									0	2		Mestský úrad	...	↑	...	...	728	...	1403	...	1438
		702			1342			1417	0	3		Námestie A.Hlinku	...		...	...					
		704			1344			1419	1 1	4		Skol.majetok	...		...	...	725	...	1400	...	1435
		705			1345			1420	2 2	5		Prilepy, č.76	...		...	...	723	...	1358	...	1433
		706			1346			1421	3 3	6		Prilepy, Jednota	...		...	...	722	...	1357	...	1432
...	...	710	...	...	1350	...	...	1425	4 4	7	pr	Prilepy, OU	...	od	...	...	720	...	1355	...	1430

Veolia Transport Nitra a.s.
Štúrova ul. č.72, 949 44 NITRA
IČO:36545082, IČ DPH SK2020149307
OOZM, prevádzka Zlaté Moravce

407101 Železničná stanica-Námestie A.Hlinku-Železničná stanica

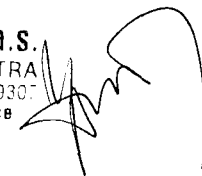
Prepravu zabezpečuje: Veolia Transport Nitra a.s., Štúrova 72 „prevádzka Zlaté Moravce, tel.037/6599520, 6599530

km	Tč		3	5	9	13	15	1	19	7	17	23	25	21	11		
0	0	1	od	Železničná stanica	505	620	705	810	1030	1300	1330	1530	1535	1615			
0	0	2		Rázcestie k žel.stanici	506	621	706	811	1031	1301	1331	1531	1536	1616			
1	1	3		Centrum Žitava	507	622	707	813	1032	1302	1333	1533	1537	1618	af		
	0	4		Danfoss				†							1415		
2	2	5		Autobusová stanica	509	624	709	815	1030	1034	1304	1335	1535	1539	1620	1418	
2	2	6		Námestie A.Hlinku	510	625	710	816	1031	1035	1305	1336	1536	1540	1621	1419	
3	3	7		poliklinika	511	626	711			1036	1306			1541		1420	
3	3	8		Vys.stredisko Calex	512	627	712			1037	1307			1542		1421	
3	3	9		Jesenského ulica	513	628	713			1038	1308			1543		1422	
4	4	10		Dlhá ulica	514	629	714			1039	1309			1544		1423	
4	4	11		Vajanského ulica	515	630	715			1040	1310			1545		1424	
4	4	12		Tolstého ulica	516	631	716			1041	1311			1546		1425	
4	4	13		Ulica SNP	517	632	717			1042	1312			1547		1426	
5	5	14		Okresný úrad	518	633	718	819	1032	1043	1313	1337	1537	1549	1622	1427	
5	5	15		Sládkovičova ulica	519	634	719	820	1033	1044	1314	1338	1538	1550	1623	1428	
6	6	16		OSP	521	636	721	822	1034	1046	1316	1340	1540	1551	1625	1430	
7	7	17		Chyzerovce, Madola	522	637	722	823	1035	1047	1317	1342	1542	1553	1627	1431	
7	7	18		Chyzerovce, č.342	524	639	724	825	1036	1049	1319	1343	1543	1554	1628	1432	
7	7	19		Chyzerovce, Jednota	525	†	640	725	826	1038	1050	1320	1344	1544	1555	1629	1433
7	0	20		Chyzerovce, mlyn	526	630	641	726	827	1040	1051	1321	1345	1545	1556	1630	1435
7	0	19		Chyzerovce, Jednota	527	631	642	727	829	1041	1052	1322	1346	1546	1557	1631	1436
7	0	18		Chyzerovce, č.342	528	632	643	728	830	1042	1053	1323	1347	1547	1558	1632	1437
7	0	17		Chyzerovce, Madola	529	633	644	729	832	1044	1054	1324	1348	1548	1559	1633	1438
8	1	16		OSP	531	634	646	731	834	1045	1056	1326	1349	1549	1600	1634	1440
9	2	15		Sládkovičova ulica	532	635	647	732	836	1046	1057	1327	1351	1551	1601	1636	1441
9	2	14		Okresný úrad	533	637	648	733	837	1047	1058	1328	1352	1552	1602	1637	1442
9	2	9		Námestie A.Hlinku	535	639	650	735	839	1049	1100	1330	1353	1553	1603	1638	1444
9	2	9	5	Autobusová stanica	536	640	651	736	840	1050	1101	1331	1355	1555	1605	1640	1445
11		4		Danfoss	540						1335						
12	10	10	3	Centrum Žitava	543		658	743	842		1108		1356	1556	1607	1641	1448
13	11	11	2	Rázcestie k žel.stanici	544		659	744	844		1109		1358	1558	1608	1643	1449
13	11	11	1	pr Železničná stanica	545		700	745	845		1110		1400	1600	1610	1645	1450

f nepremáva od 28.12. do 31.12., 4.1. a 5.1.

h premáva aj od 28.12. do 31.12., 4.1. a 5.1.

Veolia Transport Nitra a.s.
Štúrova ul. č.72, 949 44 NITRA
IČO:36545082, IČ DPH SK2020149307
OOZM, prevádzka Zlaté Moravce





TARIFA

mestskej hromadnej dopravy v Zlatých Moravciach

Veolia Transport Nitra a.s.
Štúrova ul. č. 72, 949 04 NITRA
IČO 36545082, IČ DP: SK202014933
002M, prevádzka Zlaté Moravce

Účinnosť od 1.1.2010

Ing. Juraj Kusý
generálny riaditeľ spoločnosti

A small, handwritten signature or mark in the bottom right corner of the page.

1. Úvodné ustanovenia

1. Tarifa mestskej hromadnej dopravy v Zlatých Moravciach upravuje vzťahy medzi spoločnosťou Veolia Transport Nitra a.s. (ďalej len dopravca) a cestujúcim, v súlade s cenovými výmermi príslušných samosprávnych orgánov, v zmysle ust. §14 zákona NR SR č. 168/1996 Z. z. o cestnej doprave v platnom znení, zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a v súlade s uzneseniami Mestského zastupiteľstva v Zlatých Moravciach.
2. Pre prepravu cestujúcich, príručných batožín, detských kočíkov a zvierat vozidlami mestskej hromadnej dopravy (ďalej len MHD) v Zlatých Moravciach platia tieto tarifné zásady:
 - tarifa určuje výšku cestovného za prepravu osôb, príplatkov a zliav a prepravného za príručné batožiny, zvieratá, kočíky, ako aj podmienky za akých sa sadzby poskytujú
 - v členení:
 - jednorazový cestovný lístok v predaji u vodiča v hotovosti
 - jednorazový cestovný lístok u vodiča platený čipovou kartou
3. Základné cestovné je 0,40 € (12,00 Sk).
4. Úhrada za nepreukázanie sa platným cestovným lístkom je do výšky sto násobku základného cestovného bez príplatkov a zliav.
5. Všetky ceny uvedené v tomto predpise sú uvedené v eurách (ďalej len €) a v slovenských korunách (ďalej len Sk), pričom ceny sú prepočítané konverzným kurzom 1 € = 30,1260 Sk.

2. Druhy a ceny cestovných lístkov, poplatkov a úhrad

Jednorazové cestovné lístky v predaji u vodiča v hotovosti

jednosmerné základné cestovné	0,40 €	12,05 Sk
jednosmerné zľavnené cestovné I. (deti do 15. rokov , sprievodca dieťaťa do 6.rokov, žiaci a študenti do 26 rokov .)	0,20 €	6,02 Sk
jednosmerné zľavnené cestovné II. (dôchodcovia do 70 rokov veku , invalidita nad 70% schopnosti vykonávať zárobkovú činnosť)	0,35 €	10,54 Sk
jednorazový cestovný lístok – evidenčné cestovné (dôchodca nad 70 rokov veku, držiteľ preukazu ŤZP, a ŤZP-S , sprievodca držiteľa preukazu ŤZP-S)	0,10 €	3,01 Sk
jednorazový cestovný lístok batožinový	0,30 €	9,04 Sk

3. Jednorazové cestovné lístky v predaji u vodiča z čipovej karty

jednosmerné základné cestovné z EZČK	0,30 €	9,05 Sk
jednosmerné zľavnené cestovné I. z EZČK (deti do 15. rokov , sprievodca dieťaťa do 6.rokov, žiaci a študenti do 26 rokov .)	0,15 €	4,52 Sk
jednosmerné zľavnené cestovné II. z EZČK (dôchodcovia do 70 rokov veku , invalidita nad 70% schopnosti vykonávať zárobkovú činnosť)	0,27 €	8,13 Sk
jednorazový cestovný lístok – evidenčné cestovné z EZČK (dôchodca nad 70 rokov veku, držiteľ preukazu ŤZP, a ŤZP-S , sprievodca držiteľa preukazu ŤZP-S)	0,07 €	2,10 Sk
jednorazový cestovný lístok batožinový z EZČK	0,30 €	9,04 Sk

E. Poplatky a úhrady za porušenie prepravných podmienok

za vydanie kmeňovej karty	0,65 €	19,58 Sk
za dobitie kreditu na čipovú kartu	0,15 €	4,52 Sk
za vydanie čipovej karty	0,03 €	0,90 Sk

úhrada za cestovanie bez platného cestovného lístka:

- v hotovosti pri kontrole alebo do 3 pracovných dní (v prípade cestujúceho do 15 rokov do 30 pracovných dní) v doplatkovej pokladni dopravcu	20,00 €	602,52 Sk
- po 3 pracovných dňoch do 30 dní v doplatkovej pokladni dopravcu	30,00 €	903,78 Sk
- po 30 dňoch v doplatkovej pokladni dopravcu alebo v prípade nutnosti vymáhania úhrady prostredníctvom právneho oddelenia	40,00 €	1205,04 Sk

Čl. 3: Bezplatná preprava a spôsob preukazovania jej nároku

A. Bezplatná preprava

1. Bezplatne sa prepravujú nasledovné osoby alebo veci:
 - a. poslanci NR SR a sudcovia Ústavného súdu SR v zmysle zákona č. 120/1993 Z. z.
 - b. detské kočíky cestujúcich detí , ktoré sú držiteľmi preukazu ŤZP alebo ŤZP-S, invalidné vozíky cestujúcich invalidov, ktorí sú držiteľmi preukazu ŤZP alebo ŤZP-S, vodiaci pes u zrakovo postihnutého držiteľa preukazu ŤZP
 - c. batožina v priestore cestujúcich , ktorá má menšie rozmery ako 30 x 30x 50 cm alebo úzke predmety kratšie ako 150 cm a ktorých hmotnosť nepresahuje 25 kg.

Podmienky pre poskytovanie bezplatnej prepravy

- Pre uplatnenie nároku na poskytovanie bezplatnej prepravy sa preukazujú oprávnené osoby nasledovnými dokladmi:
 - podľa bodu A1a preukazom poslanca NR SR a preukazom sudcu Ústavného súdu SR
 - podľa bodu A1b preukazom ŤZP, resp. ŤZP-S za predpokladu, že sa osoba pohybuje pomocou invalidného vozíka
 - sa nárok nepreukazuje
- Bezplatné cestovanie bez dokladov uvedených v bode 1 sa považuje za cestovanie bez platného cestovného lístka.

Doba trvania nároku na bezplatnú prepravu

- Nárok na bezplatnú prepravu oprávneným osobám trvá:
 - podľa bodu A1a na obdobie platnosti preukazu poslanca NR SR a sudcu ústavného súdu
 - podľa bodu A1b na obdobie platnosti preukazu ŤZP, resp. ŤZP-S

4. Zľavy a spôsob preukazovania ich nároku

všetkých linkách MHD v Zlatých Moravciach sa osoby prepravujú podľa tarifných sadzieb uvedených v článku 2.

Rozsah a výška poskytovaných zliav

- Za jednosmerné zľavnené cestovné I. sa prepravujú:
 - deti do dovŕšenia 15. roku veku
 - žiaci a študenti základných a stredných škôl podľa osobitného predpisu
 - študenti vysokých škôl a fakúlt podľa osobitného predpisu, v dennej forme štúdia do získania vysokoškolského vzdelania druhého stupňa, najneskôr do dovŕšenia 26. roku veku
 - žiaci a študenti, ktorí študujú na stredných a vysokých školách v zahraničí, ktorých štúdiom sa považuje za ekvivalent štúdia na školách zriadených v SR
- Za jednosmerné zľavnené cestovné II. sa prepravujú:
 - poberatelia starobných dôchodkov do dovŕšenia 70. roku veku
 - poberatelia invalidných dôchodkov s poklesom schopnosti vykonávať zárobkovú činnosť o viac ako 70% do dovŕšenia 70. roku veku
 - poberatelia výsluhových dôchodkov najskôr po dovŕšení 60. roku veku do dovŕšenia 70. roku veku
- Za evidenčné cestovné sa prepravujú:
 - občania SR nad 70 rokov veku
 - držitelia „Povolenia k pobytu cudzincov“ nad 70 rokov veku s trvalým pobytom v SR
 - držitelia preukazu ŤZP alebo ŤZP-S
 - sprievodca držiteľa preukazu ŤZP-S

B. Podmienky pre poskytovanie zliav

- Nárok na jednosmerné zľavnené cestovné I. oprávnené osoby preukazujú:
 - podľa bodu A1a občianskym preukazom zákonného zástupcu a rodným listom dieťaťa predloženými k nahliadnutiu na obchodnom mieste dopravcu. Na základe týchto podkladov vystaví pracovník dopravcu kmeňovú kartu, ktorou cestujúci preukáže nárok na zľavu v autobuse.
 - podľa bodu A1b občianskym preukazom predloženým k nahliadnutiu a potvrdením príslušnej školy o štúdiu v danom školskom roku odovzdaným na obchodnom mieste dopravcu. Na základe týchto podkladov vystaví pracovník dopravcu kmeňovú kartu, ktorou cestujúci preukáže nárok na zľavu v autobuse.
 - podľa bodu A1c občianskym preukazom predloženým k nahliadnutiu a potvrdením príslušnej školy o štúdiu v danom školskom roku odovzdaným na obchodnom mieste dopravcu. Na základe týchto podkladov vystaví pracovník dopravcu kmeňovú kartu, ktorou cestujúci preukáže nárok na zľavu v autobuse.
 - podľa bodu A1d občianskym preukazom predloženým k nahliadnutiu a potvrdením, ktoré vydáva príslušný kompetentný úrad. Na základe týchto podkladov vystaví pracovník dopravcu kmeňovú kartu, ktorou cestujúci preukáže nárok na zľavu v autobuse.
 - u študentov vysokých škôl a fakúlt podľa bodu A1c, ktorých škola vydáva bezkontaktné čipové karty ako identifikačné čipové karty študenta danej vysokej školy, bezkontaktnou čipovou kartou ktorá je vydaná príslušnou vysokou školou ako identifikačná karta študenta danej vysokej školy, za predpokladu, že platnosť zľavy je vizuálne kontrolovateľná (vyznačený mesiac a rok konca platnosti zľavy).
 - u študentov stredných a vysokých škôl a fakúlt, ktorí po skončení posledného ročníka štúdia budú v nasledujúcom školskom roku pokračovať v ďalšom štúdiu, občianskym preukazom a potvrdením príslušnej školy o prijatí na štúdium v danom školskom roku predloženými k nahliadnutiu na obchodnom mieste dopravcu. Na základe týchto podkladov vystaví pracovník dopravcu kmeňovú kartu, ktorou cestujúci preukáže nárok na zľavu v autobuse do 30. septembra. Ďalej sa postupuje podľa bodov B1b až B1d.
- Nárok na jednosmerné zľavnené cestovné oprávnené II. osoby preukazujú:
 - podľa bodu A2a občianskym preukazom a aktuálnym rozhodnutím o poberaní starobného dôchodku zo Sociálnej poisťovne predloženým k nahliadnutiu na obchodnom mieste dopravcu. Na základe týchto podkladov vystaví pracovník dopravcu kmeňovú kartu, ktorou cestujúci preukáže nárok na zľavu v autobuse.
 - podľa bodu A2b občianskym preukazom a aktuálnym rozhodnutím o poberaní invalidného dôchodku zo Sociálnej poisťovne predloženým k nahliadnutiu na obchodnom mieste dopravcu. Na základe týchto podkladov vystaví pracovník dopravcu kmeňovú kartu, ktorou cestujúci preukáže nárok na zľavu v autobuse.
 - podľa bodu A2c občianskym preukazom a aktuálnym rozhodnutím o poberaní výsluhového dôchodku z Vojenského úradu sociálneho zabezpečenia alebo Ministerstva vnútra SR predloženým k nahliadnutiu na

obchodnom mieste dopravcu. Na základe týchto podkladov vystaví pracovník dopravcu kmeňovú kartu, ktorou cestujúci preukáže nárok na zľavu v autobuse.

3. Nárok na evidenčné cestovné oprávnené osoby preukazujú:
 - a. podľa bodu A3a občianskym preukazom
 - b. podľa bodu A3b preukazom totožnosti a preukazom „Povolenie k pobytu cudzincov“
 - c. podľa bodu A3c a A3d preukazom ŤZP alebo ŤZP-S
4. Cestovanie so zľavneným cestovným lístkom bez dokladov uvedených v bodoch 1 až 3 sa považuje za cestovanie bez platného cestovného lístka.

Obdobie trvania nároku na poskytovanie zľavy

1. Nárok na študentské cestovné oprávneným osobám trvá:
 - a. podľa bodu A1a do dňa predchádzajúceho dňu dovŕšenia 15. roku veku, prípadne do 31. augusta roku, v ktorom dieťa ukončí 9. ročník základnej školy (platí neskorší termín).
 - b. podľa bodu A1b do 31. augusta roku, v ktorom sa končí aktuálny školský rok. V prípade, že ide o posledný ročník štúdia, do 30. júna roku, v ktorom sa končí aktuálny školský rok. Pre ďalšie predĺženie zľavy je potrebné opätovne predložiť aktuálne podklady na zľavu cestovného.
podľa bodu A1c do 30. septembra roku, v ktorom sa končí aktuálny školský rok. V prípade, že ide o posledný ročník štúdia, do 30. júna roku, v ktorom sa končí aktuálny školský rok. Pre ďalšie predĺženie zľavy je potrebné opätovne predložiť aktuálne podklady na zľavu cestovného.
 - c. podľa bodu A2c do 30. septembra roku, v ktorom sa končí aktuálny školský rok. V prípade, že ide o posledný ročník štúdia, do 30. júna roku, v ktorom sa končí aktuálny školský rok. Pre ďalšie predĺženie zľavy je potrebné opätovne predložiť aktuálne podklady na zľavu cestovného.
 - d. podľa bodu A2d podľa typu štúdia ekvivalentne podľa bodov b. a c.
2. Nárok na dôchodcovské cestovné oprávneným osobám trvá:
 - a. podľa bodu A2a do dňa predchádzajúceho dňu dovŕšenia 70. roku veku.
 - b. podľa bodu A2b na jeden rok. Pre ďalšie predĺženie zľavy je potrebné opätovne predložiť aktuálne podklady na zľavu cestovného
 - c. podľa bodu A2c do dňa prechádzajúceho dňu dovŕšenia 70. roku veku
3. Nárok na evidenčné cestovné oprávneným osobám trvá:
 - a. podľa bodu A3a na neobmedzené obdobie
 - b. podľa bodu A3b na neobmedzené obdobie
 - c. podľa bodu A3c a A3d na obdobie platnosti preukazu ŤZP, resp. ŤZP-S

D. Podmienky pre vystavenie kmeňovej karty

1. Kmeňovú kartu dopravcu vystaví po predložení nasledovných podkladov:
 - a. Preukaz totožnosti žiadateľa. V prípade kmeňovej karty pre dieťa do 15 rokov zákonný zástupca predloží svoj preukaz totožnosti a rodný list dieťaťa.
 - b. Jedna fotografia rozmerov 3 x 3,5 cm nie staršia ako 1 rok, ktorá zodpovedá súčasnej podobe žiadateľa.
 - c. Potvrdenia o nároku na zľavu podľa ods. B.

E. Ďalšie ustanovenia

1. Cestujúci, ktorí majú nárok na zľavu a služby MHD v Zlatých Moravciach využívajú len v ojedinelých prípadoch, môžu preukázať nárok na zľavu aj preukazom nároku na zľavu vydaným iným verejným dopravcom v SR.
2. Cestujúci, ktorý cestuje na zľavnený cestovný lístok, je povinný na požiadanie oprávneného pracovníka dopravcu predložiť preukaz totožnosti so súhlasnými údajmi uvedenými na preukaze na zľavu.

Čl. 5: Cestovné lístky a cestovné doklady

Pod pojmom cestovné lístky sa rozumie:

- A. jednorazový cestovný lístok zakúpený u vodiča autobusu
- B. doklad oprávňujúci na bezplatnú prepravu.

Neplatnosť cestovných lístkov je definovaná v Prepravnom poriadku.

A. Jednorazový cestovný lístok zakúpený u vodiča autobusu

1. Dopravca zabezpečuje predaj jednorazových cestovných lístkov (ďalej len JCL) vo vozidlách MHD v hotovosti alebo z čipovej karty u vodiča autobusu.
2. Predaj JCL môže byť vodičom odmietnutý, ak:
 - a. cestujúci zakupuje JCL neprimerane vysokou hotovosťou. Neprimerane vysokou hotovosťou sa rozumie hotovosť vyššia ako 20-násobok ceny zakupovaného cestovného lístka,
 - b. cestujúci nevie preukázať nárok na požadovaný zľavnený (dôchodcovský, študentský, evidenčný) JCL dokladmi uvedenými v článku 4 B,
 - c. vozidlo je v jazde medzi zastávkami,
 - d. cestujúci požiadava o predaj JCL až keď sa vo vozidle začala vykonávať prepravná kontrola.
3. JCL zakúpený u vodiča autobusu platí na jednu cestu MHD bez prestupu, a to na spoji, v ktorom bol vydaný. Po vystúpení z vozidla (ukončenie cesty, prestup, prerušenie cesty) stráca platnosť a v prípade ďalšej cesty je potrebné zakúpiť nový cestovný lístok.

4. Cestujúci je povinný mať pri sebe platný JCL po celý čas prepravy, ako aj v okamihu vystúpenia z vozidla a na vyzvanie sa ním preukázať oprávnenému pracovníkovi dopravcu.
5. JCL dôchodcovské, študentské a evidenčné sú platným cestovným lístkom len v spojení s príslušnými preukazmi na zľavu, podľa článku 4 B. V opačnom prípade majú charakter neplatného cestovného lístka.

B. Nabíjanie čipovej karty

1. Nabíjanie čipovej karty zabezpečuje dopravca na svojich obchodných miestach. Minimálna zálohová platba pri nabíjaní jednej čipovej karty je 5 € (150,63 Sk), maximálna 150 € (4518,90 Sk). Za každé nabitie každej čipovej karty je účtovaný manipulačný poplatok (podľa Článku 2, bodu E). Manipulačný poplatok sa neplatí v prípade dobíjania karty sumou vo výške 10 € (301,26 Sk) a viac.
2. Nabíjanie čipovej karty je možné aj v autobusoch dopravcu, ktoré premávajú na linkách prímestskej dopravy alebo v autobusoch, ktoré dopravca na tento účel pristaví na označených miestach (napr. na vybranej zastávke), a to priamo u vodiča autobusu a bez manipulačného poplatku. V autobusoch, ktoré premávajú na linkách MHD Nitra nabíjanie čipovej karty nie je možné.
3. Po zaplatení zálohy je cestujúcemu vydaný príjmový pokladničný zálohový doklad o zaplatení a celkovej výške kreditného zostatku na čipovej karte a informácia o časovom obmedzení doby platnosti čipovej karty, prípadne časovom obmedzení platnosti zľavy. Informáciu o aktuálnom kreditnom zostatku na čipovej karte je možné zistiť aj pomocou snímacích zariadení v autobusoch, a to opätovným priložením čipovej karty k snímaciemu zariadeniu po tom, čo na tomto spoji už bol vykonaný elektronický odpočet cestovného.
4. Platnosť finančného kreditu na čipovej karte je jeden rok od posledného dobíjania. Po uplynutí tohto obdobia je možné naďalej z neho čerpať len po opätovnom nabití čipovej karty.
5. V odôvodnených prípadoch je možné požiadať o storno zálohy z čipovej karty. Odôvodneným prípadom je najmä nezáujem cestujúceho o novú čipovú kartu po skončení platnosti alebo poškodení pôvodnej čipovej karty, zmena trvalého bydliska držiteľa čipovej karty znemožňujúca využiteľnosť kreditu, úmrtie držiteľa čipovej karty a pod. O opodstatnenosti žiadosti o storno zálohy rozhoduje pracovník Reklamačného oddelenia dopravcu. V ostatných prípadoch je možné kredit prepísať na inú čipovú kartu podľa výberu cestujúceho.
6. O storno alebo prepis zálohy z čipovej karty možno požiadať na Reklamačnom oddelení spoločnosti na Štúrovej ul. 72 v Nitre, a to osobne alebo prostredníctvom inej osoby na základe poverenia alebo splnomocnenia, ktoré musí byť úradne overené. Storno zálohy z čipovej karty u detí do 15 rokov veku vybavuje zákonný zástupca dieťaťa.
7. Storno alebo prepis zálohy z čipovej karty u právnických osôb sa vybavuje len na základe poverenia alebo úradne overeného splnomocnenia. U fyzických osôb podnikajúcich podľa živnostenského zákona resp. podľa iných predpisov v jednoosobných s. r. o. vybavujú storno zálohy dané osoby alebo ich poverení zamestnanci, resp. tretie osoby, a to na základe poverenia alebo splnomocnenia, ktoré musí byť úradne overené.
8. Ak cestujúci pri storne zálohy z čipovej karty nepožiadajú o daňový doklad, v budúcnosti mu tento nebude vydaný.

C. Doklad oprávňujúci na bezplatnú prepravu

1. Pod pojmom doklad oprávňujúci na bezplatnú prepravu sa rozumejú doklady, ktorými cestujúci preukazuje nárok na bezplatnú prepravu. Sú to doklady uvedené v článku 3 B.
2. Platnými cestovnými lístkami sú aj voľné cestovné lístky a preukazy, ktoré vydáva dopravca alebo iný oprávnený orgán, podľa osobitných predpisov.

Čl. 6: Čipová karta

A. Základné podmienky použitia čipovej karty

1. Čipová karta spoločnosti Veolia Transport Nitra a.s. (ďalej len čipová karta) slúži ako elektronický nosič finančnej zálohy cestujúceho na elektronickú platbu jednorazového cestovného
2. Ako elektronický nosič údajov uvedených v ods. 1 možno tiež využiť čipové karty iných organizácií, za predpokladu, že tieto boli usporiadané pre ich súčasné použitie pre účely spoločnosti Veolia Transport Nitra a.s. Ide o tieto organizácie:
 - a. Gymnázium Golianova Nitra
 - b. Slovenská poľnohospodárska univerzita Nitra
 - c. Univerzita Konštantína Filozofa Nitra
3. Novú čipovú kartu vystavuje dopravca na svojich obchodných miestach. Na týchto miestach sa tiež personifikujú čipové karty iných organizácií uvedených v ods. 2 pre ich použitie pre účely spoločnosti Veolia Transport Nitra a.s.
4. Doklady, ktoré sú podmienkou pre vystavenie čipovej karty, sú uvedené v čl. 6, ods. B.
5. Čipová karta je elektronické zariadenie, ktorého používanie musí spĺňať nasledovné podmienky:
 - a. čipová karta sa nesmie mechanicky ohýbať, lámať, aby nedošlo k mechanickému poškodeniu čipu
 - b. čipová karta nesmie prísť do styku s elektrickým prúdom, resp. elektrickým výbojom alebo silným magnetickým poľom, aby nedošlo k poškodeniu čipu
 - c. čipová karta nesmie byť vystavená vplyvu vysokej teploty, aby nedošlo k jej poškodeniu
6. Čipová karta je vystavená na osobu a je neprenosná. Slúži ako náhrada cestovných lístkov pre kontrolný orgán. U cestujúcich s nárokom na zľavu je jej neoddeliteľnou súčasťou platná kmeňová karta s vyznačenou dobou platnosti zľavy (posledný mesiac a rok platnosti).
7. Reklamácie na funkčnosť čipovej karty sa riešia podľa ustanovení čl. 9.
8. Stratú, resp. krádež čipovej karty je potrebné bezodkladne nahlásiť dopravcovi. Za stratenú, odcudzenú a poškodenú čipovú kartu dopravca náhradu neposkytuje. Taktiež dopravca v týchto prípadoch nezodpovedá za zostatok výšky zálohy alebo za PCL dlhodobý, ktoré boli v tom čase na čipovej karte zapísané.
9. Platnosť čipovej karty je 5 rokov od dátumu jej vystavenia. Po uplynutí tejto doby je potrebné pre ďalšie využitie zakúpiť novú čipovú kartu.
10. Kto neoprávnené vyrobí, pozmení, obstará, drží, užíva čipovú kartu ako predmet spôsobilý plniť funkciu platobnej karty, sa môže týmto konaním dopustiť priestupku alebo trestného činu v zmysle príslušných zákonov.

Podmienky pre vystavenie čipovej karty

Ukážku karty dopravca vystaví po predložení nasledovných podkladov:

1. Preukaz totožnosti žiadateľa. V prípade čipovej karty pre dieťa do 15 rokov zákonný zástupca predloží svoj preukaz totožnosti a rodný list dieťaťa.
2. Kmeňová karta, prípadne podklady pre jej vystavenie ak ešte vystavená nie je, pokiaľ si žiadateľ súčasne uplatňuje nárok na dôchodcovskú alebo študentskú zľavu alebo na evidenčné cestovné. Toto ustanovenie neplatí pre študentov stredných a vysokých škôl, ktorí chcú personifikovať čipovú kartu vydanú školou na ich meno a na ktorej je vyznačená doba platnosti.

7: Strata a poškodenie cestovných lístkov a cestovných dokladov vydaných dopravcom

1. Za stratený, odcudzený alebo zničený cestovný lístok, kmeňovú kartu a čipovú kartu sa náhrada neposkytuje.
2. Na žiadosť cestujúceho môže dopravca stratenú alebo odcudzenú čipovú kartu zablokovať proti neoprávnenému použitiu. Služba blokovania čipovej karty sa poskytuje maximálne na obdobie 60 dní. Po uplynutí tohto obdobia sa čipová karta zo zoznamu blokováných kariet vyradí.
3. Po vystavení novej a zablokovaní pôvodnej čipovej karty dopravca môže opätovne vydať už zaplatený PCL dlhodobý zo zablokovanej čipovej karty. PCL bude vydaný na pôvodný termín platnosti.
4. Po vystavení novej a zablokovaní pôvodnej čipovej karty dopravca môže na novú čipovú kartu dobiť už zaplatený finančný kredit zo zablokovanej čipovej karty, vo výške, ktorá na nej ostala po desiatich dňoch od zablokovania.
5. Opätovne vydať už zaplatený PCL dlhodobý alebo dobiť už zaplatený finančný kredit možno len na Reklamačnom oddelení dopravcu na Štúrovej ul. 72 v Nitre, avšak najskôr po uplynutí 10 dní a najneskôr do uplynutia 60 dní od zablokovania stratenej, odcudzenej alebo zničenej pôvodnej čipovej karty.
6. Cestujúcemu, ktorý predloží na Reklamačnom oddelení dopravcu na Štúrovej ul. 72 v Nitre poškodenú čipovú kartu, z ktorej je možné vyčítať aktuálny zostatok kreditu, prevedie dopravca kredit na novú čipovú kartu ihneď.

Čl. 8: Tarifné podmienky pri prerušení cesty a náhradnej preprave

1. Pri prerušení prepravy z dôvodu mimoriadnych udalostí v zmysle mestského prepravného poriadku je dopravca povinný zabezpečiť náhradnú dopravu do cieľovej zastávky iným vozidlom tej istej, prípadne inej linky, a to bez povinnosti pre cestujúceho zakúpiť si ďalší JCL a bez nároku na náhradu škody vzniknutej použitím náhradnej prepravy.
2. Tarifné podmienky pri plánovanej dopravnej výluke musí dopravca včas a v dostatočnej miere vyhlásiť, a to ako súčasť dopravných opatrení.

Čl. 9: Reklamačný poriadok čipových kariet

1. Pre vznik poruchy, reklamácie čipových kariet a pre ďalšie prevádzkové podmienky dopravca s cestujúcim uzatvára zmluvný vzťah na obchodných miestach dopravcu.
2. Reklamačný poriadok sa vzťahuje len na čipové karty vydané dopravcom. Nefunkčnosť čipových kariet vydaných inými organizáciami dopravca nerieši.
3. Záručná lehota na čipovú kartu je 24 mesiacov odo dňa jej predaja.
4. Reklamácie na funkčnosť čipovej karty možno podať na ktoromkoľvek obchodnom mieste dopravcu alebo na Reklamačnom oddelení dopravcu na Štúrovej ul. 72 v Nitre.
5. Reklamáciu je dopravca povinný vybaviť do 30 dní odo dňa podania reklamácie a prevzatia čipovej karty. Tento termín neplatí, pokiaľ ide o skrytú chybu, ktorú musí posúdiť dodávateľ čipovej karty. V prípade predĺženia doby reklamačného konania je dopravca povinný cestujúceho o predĺžení tejto doby informovať.
6. Pri odovzdávaní čipovej karty na reklamáciu sa vypisuje odovzdávací protokol o povahe chyby, ktorú cestujúci reklamuje. Pri preberaní čipovej karty z reklamácie sa vypisuje reklamačný protokol o spôsobe riešenia reklamácie. Odovzdávací aj reklamačný protokol sa vydávajú v dvoch vyhotoveniach, ktoré podpíše cestujúci a zamestnanec, ktorý čipovú kartu preberá alebo vydáva, pričom jedno vyhotovenie si ponechá cestujúci a jedno zamestnanec dopravcu. V prípade, že si cestujúci uplatňuje reklamáciu priamo na Reklamačnom oddelení dopravcu na Štúrovej ul. 72 v Nitre a táto bude vyriešená na počkanie, odovzdávací protokol sa nevypisuje, vypisuje sa len reklamačný protokol o spôsobe vyriešenia reklamácie.
7. Reklamácia nebude uznaná, pokiaľ došlo k mechanickému, chemickému, tepelnému, elektrickému, elektromagnetickému poškodeniu čipu, resp. čipovej karty ako takej alebo neboli dodržané podmienky používania čipovej karty. Informácia o spôsobe použitia čipovej karty je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy, ktorú cestujúci s dopravcom uzatvára pri kupovaní čipovej karty.
8. V prípade uznanej reklamácie na funkčnosť čipovej karty dopravca vystaví cestujúcemu bezplatne novú čipovú kartu, na ktorú prevedie kredit, prípadne PCL dlhodobý z reklamovanej čipovej karty, vo výške, resp. dobe platnosti, ako boli na pôvodnej čipovej karte, ktorú cestujúci reklamuje. Pokiaľ súčasťou reklamovanej čipovej karty je aj kmeňová karta na zľavu cestovného, dopravca vystaví k novej čipovej karte aj novú kmeňovú kartu, a to taktiež bezplatne.

Čl. 10: Záverečné ustanovenia

1. Ďalšie časti upravujúce tarifné vybavenie cestujúcich v mestskej hromadnej doprave v Zlatých Moravciach, ako kontrola tarifného vybavenia cestujúcich, cestovné lístky (neplatnosť lístka a základné podmienky použitia cestovného lístka) sú uvedené v Prepravnom poriadku mestskej hromadnej dopravy v Zlatých Moravciach.
2. Tarifa mestskej hromadnej dopravy v Zlatých Moravciach nadobúda účinnosť 1.2.2010.

OSOBITNÁ TARIFA

Čl. I. Rozsah platnosti

- 1) Osobitná tarifa platí na všetkých linkách pravidelnej vnútroštátnej mestskej autobusovej dopravy Nitrianskeho kraja, ktoré prevádzkujú zmluvní dopravcovia (Veolia Transport Nitra a. s. a SAD Nové Zámky a. s.) na základe zmlúv o službách vo verejnom záujme, za splnenia podmienok v súlade s článkom 3 ods.2 nariadenia (ES) č. 1370/2007 a § 14a ods.6 a § 15 ods. 2 písm. d) zákona NR SR č. 168/1996 Z. z. o cestnej doprave v znení neskorších predpisov.

Čl. II. Okruh oprávnených osôb

- 1) Za podmienok stanovených Osobitnou tarifou je oprávnený cestovať okruh osôb určený Rozhodnutím ministra dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky č. 1/2009 zo dňa 12. januára 2009 a Dodatkom č. 1/2009 k Rozhodnutiu ministra dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky č. 1/2009 zo dňa 12. januára 2009, ktorý nadobudol účinnosť 1. marca 2009 (ďalej len „ Rozhodnutie “).

Čl. III. Osobitná tarifa

- 1) **jednosmerné osobitné cestovné za každých aj začatých 50 km vo výške 0,04 € pre cestujúcich:**

zamestnanci podľa bodu 1. písm. a) a g) Rozhodnutia

- 2) **jednosmerné osobitné cestovné za každých aj začatých 50 km vo výške 0,05 € pre cestujúcich:**

deti zamestnancov, ktorí sú uvedení v bode 1. písm. a) a g) a to do dovŕšenia 26. roku veku

- 3) **jednosmerné osobitné cestovné I. v zmysle platného cenového výmeru mesta Zlaté Moravce**

cestujúci v zmysle Rozhodnutia ministra dopravy podľa bodu 3 a 5, manželky/ manželia zamestnancov, ktorí sú uvedení v bode 1 písm. a) a g) Rozhodnutia

- 4) **jednosmerné osobitné cestovné III., zľava z jednosmerného cestovného 0,05 €**

ostatní cestujúci určení v zmysle Rozhodnutia

Táto Osobitná tarifa nadobúda účinnosť od 1.7.2010